

Time	Narration
00:01	به spoken tutorial در Creating Objects خوش آمدید.
00:05	در این برنامه این موارد را یاد می گیریم: Reference Variables ساختن objects و اختصاص حافظه برای objects
00:13	در اینجا ما از Ubuntu 11.10, JDK 1.6 و Eclipse IDE 3.7.0 استفاده می کنیم.
00:23	برای این برنامه شما باید بدانید که چگونه یک class ساده با استفاده از Eclipse ایجاد کنید.
00:29	اگر نه لطفاً spoken tutorial در این مورد را در Spoken hyphen Tutorial dot org ببینید.
00:38	ما می دانیم که variables و methods با هم اعضای class را تشکیل می دهند.
00:43	برای دسترسی به اعضای class ما باید یک object برای class ایجاد کنیم.
00:48	حالا ببینیم که object چیست.
00:52	یک object یک instance از یک class می باشد.
00:55	هر object از state و behavior تشکیل شده است.
00:58	مثال human being class را که در برنامه قبلی توضیح داده شد بیاد بیاورید.
01:04	Objects که state خود را در fields یا variables ذخیره می کند.
01:08	این رفتار خود را از طریق methods نشان می دهد.
01:11	حالا در مورد reference variables یاد می گیریم.
01:15	ما در مورد 8 data types اولیه در Java می دانیم.
01:19	بقیه انواع به objects اشاره می کنند تا به primitives
01:23	Variable که به objects اشاره می کنند reference variables هستند.
01:28	به Student class که در برنامه قبلی ایجاد کرده ایم، برمی گردیم.
01:37	حالا main method را از این class خارج می کنیم.
01:49	با فشار دادن همزمان Control و کلید S فایل را Save کنید.
01:55	حالا یک class دیگر با نام TestStudent در همین project ایجاد کنید.
02:00	من از قبل ایجاد کرده ام.

02:03	در این class من main method را دارم.
02:06	حالا در main method من یک object از Student class ایجاد می کنم.
02:11	برای آن در main method این را تایپ کنید:
02:17	Student space stud 1 equal to new space Student semicolon
02:34	پس یک object از Student class ایجاد کرده ایم.
02:37	در اینجا Student نام class که برای آن object باید ایجاد شود , می باشد.
02:47	Stud1 که reference variable می باشد و به یک object از Student class اشاره می کند.
02:53	و کلیدواژه new فضا برای object جدید که باید ایجاد شود را اختصاص می دهد.
02:59	توجه کنید که stud1 یک object از Student class نمی باشد.
03:03	این فقط مرجع برای object جدید ایجاد شده را نگه می دارد.
03:09	حالا می بینیم که stud1 شامل چه می باشد.
03:13	پس در خط بعد System dot out dot println بین کروشه و double quotes شما stud1 contains space plus stud1 semicolon را تایپ کنید.
03:44	حالا فایل TestStudent dot java را save و run کنید.
03:53	ما این خروجی را بدست می آوریم.
03:56	پس در اینجا Student نام class از object جدید ایجاد شده می باشد.
04:03	قسمت دوم memory address از object جدید ایجاد شده می باشد.
04:08	ما می توانیم به fields و methods از Student class با استفاده از stud1 دسترسی پیدا کنیم.
04:15	در برنامه های بعدی در مورد این یاد می گیریم.
04:18	حالا یک object دیگر از Student class ایجاد می کنم.
04:24	پس من Student space stud2 equal to new space Student semicolon را تایپ می کنم.
04:47	حالا خط بعد System dot out dot println بین کروشه و double quotes شما stud2 contains space plus stud2 semicolon را تایپ کنید.
05:19	حالا این فایل را save و run می کنیم.
05:25	می بینیم که stud1 و stud2 به دو objects متفاوت اشاره می کنند.
05:31	و stud1 و stud2 به دو دانش آموز متفاوت اشاره می کنند.

05:37	آن‌ها roll numbers و names متفاوت دارند.
05:44	حالا در اینجا تغییرات می دهیم.
05:51	اینجا Student stud2 equal to stud1 را تایپ کنید.
06:01	حالا این فایل را save و run کنید.
06:06	می بینیم که در اینجا هر دو stud1 و stud2 به یک object اشاره می کنند.
06:12	یعنی هر دو stud1 و stud2 به یک دانش آموز اشاره می کنند با roll number و نام
06:31	پس در این برنامه این موارد را یاد گرفتیم:
06:34	Reference variables, ایجاد کردن object با استفاده از اپراتور جدید
06:38	و اختصاص دادن references
06:41	برای ارزیابی خود
06:43	یک class دیگر با نام TestEmployee ایجاد کنید.
06:46	و یک object از Employee class با reference variable بعنوان emp1 ایجاد کنید.
06:52	برای دانستن بیشتر در مورد Spoken Tutorial Project ویدئو در لینک زیر را مشاهده کنید.
06:55	
06:58	این خلاصه پروژه می باشد.
07:01	اگر پهنای باند خوبی ندارید ابتدا دانلود و سپس مشاهده کنید.
07:05	تیم پروژه Spoken Tutorial
07:07	کارگاه آموزشی استفاده از Spoken Tutorial ارائه می دهد.
07:10	و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول شوند، گواهینامه می دهد.
07:14	برای جزئیات بیشتر به contact AT spoken Hyphen tutorial DOT org ایمیل کنید.
07:20	Spoken Tutorial Project بخشی از پروژه Talk To a Teacher می باشد.
07:24	که تحت پشتیبانی National Mission on Education از طریق ICT توسط MHRD دولت هند می باشد.
07:31	اطلاعات بیشتر در لینک زیر در دسترس می باشد:
07:40	به پایان این برنامه رسیده ایم.
07:43	ترجمه و صداگذاری شبنم اقبال خان

07:46

با تشکر از شما